



“TIMELESS ART -AMRITA SHER-GIL REVISITED”

The Indian Cultural Centre, Embassy of India and Museum of the First President of Republic of Kazakhstan are proud to host “Timeless Art -Amrita Sher-Gil Revisited” an exhibition of paintings by contemporary women artists of India. Eminent women artists have come together to portray their own gender, each in their own individual styles inspired by Amrita Sher-Gil’s well known painting “Three Girls”. This unique collection has been selected from the exhibition “Celebrating Women” organized by the Indian Council for Cultural Relations, New Delhi to mark the International Women’s Day in 2004.

Being achievers and having confidence in whatever they do, Indian women have been key players in the history of India, the national movement for independence and continue to do so in today’s contemporary scene. The fact that women in India received the right to vote much before women in the rest of the world including Britain, the mother of parliamentary democracy, is well known.

Encapsulating the creative genius and artistic talent of women artists in different modes of expression in a riot of colours on canvas, these paintings are a celebration of “Women by Women”. These works pay tribute to the exceptional talent of artist Amrita Sher-Gil, whose paintings reflect a strong influence of Western modes of painting and a deep understanding of Indian subjects. The beauty and depth of Amrita Sher-Gill's paintings has led to her being popularly called as 'India's Frida Kahlo'.

Amrita Sher-Gil, one of India’s most famous painters was born in Budapest, Hungary. Her father, Umrao Singh Sher-Gil Majithia, a Sikh aristocrat was a scholar in Sanskrit and her mother, Marie Antoinette Gottesmann, was a Hungarian singer. Amrita Sher-Gil’s younger sister Indira Sundaram, is the mother of Vivan Sundaram, a well known contemporary artist in India.

After her early childhood years in Hungary, Amrita’s family moved to India to the beautiful hill station of [Simla](#), where she developed a keen interest in painting. An Italian sculptor living there gave her tuition in art. Amrita later went to Santa Anunciata, Italy where she was exposed to the works of Italian artists, furthering her interest in painting. She also received formal training in painting at the École des Beaux-Arts in Paris, under Lucien Simon. During that time, she was greatly influenced by European painters like Paul Cézanne and Paul Gauguin and the styles practiced in the Bohemian circles of Paris in the early 1930s.

On returning to India in 1934, Amrita Sher-Gil began her fascinating journey into the field of traditional Indian art. The schools of Mughal miniature paintings, the cave paintings of Ajanta and the art of South India impressed and influenced her. She has left behind a large volume of work, most of which is housed in the National Gallery of Modern Art in New Delhi.

The Embassy of India thanks and acknowledges the Indian Council for Cultural Relations, New Delhi for sending to Kazakhstan these beautiful paintings and Ms Navina Sundaram, for the film “AMRITA SHER-GIL - a family album”. It is a personal account of the life and work of the painter made by Navina Sundaram, Amrita’s niece and Vivan’s sister. Using old photographs, letters, diary entries, newspaper clippings and stories told by her mother, Navina Sundaram investigates the art and life of Amrita Sher-Gil from her perspective as both a journalist and a family member.

The Government of India has declared the works of Amrita Shergil as National Art Treasures. Besides remaining an inspiration to contemporary Indian artists, Amrita Shergil was also the inspiration behind the famous Urdu play 'Tumhari Amrita' written by Javed Siddiqi starring well known actors Shabana Azmi and Farooq Shaikh.

A postage stamp depicting her painting 'Hill Women' was released in 1978 in India and a road in Lutyens' Delhi has been named ‘Amrita Sher-Gil Marg’ after her.

The Museum of First President of Republic of Kazakhstan is once again a keen joint sponsor with the Embassy of India in hosting this cultural event at its grand and prestigious venue.

This exhibition, drawn from the artistic reservoir of Indian art, is a sharing of artistic expressions marking yet another milestone in the journey of friendship, cooperation and cultural dialogue between India and Kazakhstan.

Venue : Grand Hall, Museum of First President of Republic of Kazakhstan, 11 Beibitshilik, Right Bank, Astana

Contacts: Indian Cultural Centre, tel.: 8 (7172)24 14 72, Museum of the First President of RK, tel.: 8 (7172) 75 11 95 , fax: 8 (7172) 75 12 49

Opening on 6th November, 2008 at 1700 hrs



“ВЕЧНОЕ ИСКУССТВО - ВОЗВРАЩЕНИЕ АМРИТЫ ШЕР-ГИЛ”

Индийский Культурный Центр, Посольство Индии в Республике Казахстан и Музей Первого Президента РК с гордостью представляют Вам экспозицию «Амрита Шер-Гил: Возвращение». Известные художницы, вдохновленные картиной Амриты Шер-Гил «Три девушки», передали женский образ, каждая в своем неповторимом стиле. Начало этой коллекции положила выставка «Женский праздник», организованная Индийским Советом по Культурным Связям в 2004 году.

Будучи уверенными во всем, что они делают, индийские женщины играли важную роль в истории страны и в национальном движении за обретение независимости. Малоизвестным фактом является то, что женщины в Индии получили право голоса раньше женщин во всем мире, включая родину парламентской демократии, Британию.

Данная экспозиция являет собой торжество таланта художниц и духа творчества, выраженные в буйстве красок на полотне. Коллекция картин – это своего рода дань Амрите Шер-Гил, женщине, на творчестве которой отразилось влияние западного течения, и которая, как никто другой, понимала свой народ. За красоту и глубину смысла своих работ, Амриту Шер-Гил называли «Индийской Фридой Кало».

Амрита Шер-Гил - выдающаяся индийская художница, родилась в Будапеште 30 января 1913, умерла 5 декабря 1941г. в Индии. Амрита родилась в семье аристократа Умрао Синг Шер-Гил Маджитиа, преподавателя Санскрита и Персидского языка, и Марии-Антуанетты Готтесманн, певицы еврейской оперы. Их младшая дочь, Индира Сундарам (урожденная Шер-Гил) является матерью известного художника Вивана Сундарама. В Будапеште Амрита провела большую часть своего детства.

В 1921 году семья переехала в Саммер Хилл, Шимла, Индия. Амрита черпала вдохновение из работ европейских художников, таких как Поль Сезанн и Поль Гоген. Также огромное влияние на Амриту оказал ее учитель, Люсьен Симон. Ранние работы Шер-Гил свидетельствуют о сильном влиянии западной манеры исполнения, в особенности в период общения с высшим обществом Парижа в начале 1930-х годов.

По возвращении в Индию в 1934 году, Амрита с головой окунулась в изучение традиционного индийского искусства. Существенное влияние на

художницу оказала Могольская школа миниатюр, наскальные рисунки в Аджанте и искусство Южной Индии. После себя Амрита оставила огромное количество работ, многие из которых, сегодня находятся в Национальной Галерее Современного Искусства в Нью-Дели.

Посольство Индии выражает благодарность Индийскому Совету по Культурным Связям, Нью-Дели за предоставленную возможность экспозиции картин в Казахстане, и лично Госпожу Навину Сундарам, за фильм «АМРИТА ШЕР-ГИЛ – семейный альбом». Будучи журналистом и членом семьи, Навина Сундарам сестра Вивана Сундарам, рассказывает о жизни и работе известной художницы, основываясь на старых фотографиях, письмах, записях из дневника, газетных статьях и рассказах своей матери.

Правительство Индии объявило работы Амриты Шер-Гил Национальным Достоянием. Творчество Амриты Шер-Гил вдохновляет не только современных живописцев, но и представителей театральных кругов. Так Джавед Сиддики поставил пьесу под названием «Тумхари Амрита», главные роли в которой исполнили Шабана Азми и Фарук Саих. В 1978 году была выпущена марка, изображающая картину Амриты Шер-Гил «Девушки с горы». Также именем Амриты названа одна из улиц в Дели.

Вновь партнером Посольства Индии в культурной программе выступает Музей Первого Президента Индии, в чьих стенах, в большом купольном зале пройдет это долгожданное событие. Экспозиция, привезенная из Индии, дарит нам художественное восприятие индийского народа, знакомит с обычаями и традициями, выводя дружественные, культурные отношения между двумя странами на более высокий уровень.

Место проведения: Большой Зал, Музей Первого Президента РК,
ул. Бейбитшилик, 11, Правый Берег, г.Астана

По всем вопросам просьба обращаться в **Индийский Культурный Центр**
по телефону: 8 (7172) 24-14-72 или в **Музей Первого Президента РК**
по телефону 8 (7172) 75 11 95 или факсу 8 (7172) 75 12 49

Начало презентации: 6 ноября, 2008 в 17.00